

Muchas gracias por haber comprado un reloj CITIZEN QUARTZ, Lea detenidamente las instrucciones que aquí damos, para familiarizarse con su uso.

Asegúrese por favor de que la tarjeta de garantía internacional Citizen, le sea suministrada con el reloj en el momento de la compra. De esta forma usted podrá hacer uso de la garantía siempre que se cumplan con sus términos.

C O N T E N I D O

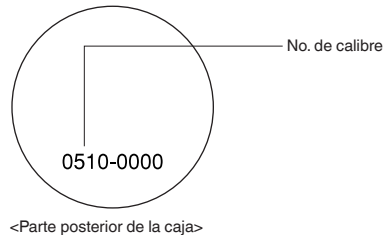
■ Antes de utilizar el reloj81	■ Ajustando el cronógrafo
■ Principales componentes	No. de calibre 0510/054093
No. de calibre 051082	No. de calibre 056096
No. de calibre 054083	■ Taquímetro97
No. de calibre 056084	■ Especificaciones98
■ Fijación del reloj	■ Precauciones
No. de calibre 0510/054085	(y limitaciones de su uso)99
No. de calibre 056086	■ Después de cambiar la batería... 103
■ Fijación de la fecha	
No. de calibre 0510/0540/0560 ...87	
■ Funcionamiento del cronógrafo	
No. de calibre 051088	
No. de calibre 054090	
No. de calibre 056092	

■ Antes de utilizar el reloj

Confirme el número de calibre, de su reloj en el sello de la parte trasera de la caja como el diagrama izquierdo.

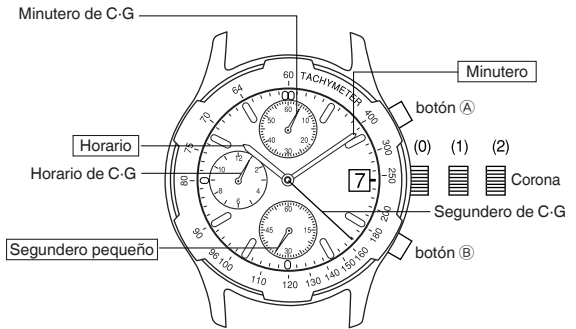
Este manual de instrucciones, explica el modo de utilizar los calibres 0510, 0540 y 0560.

Ejemplo



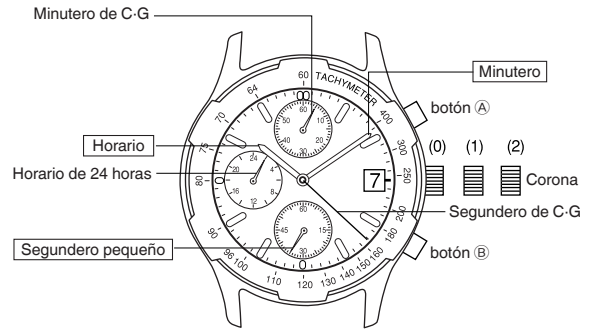
■ Principales componentes

0510 *C·G=CronóGrafo

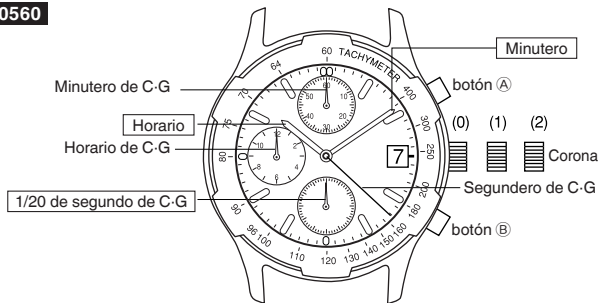


■ Principales componentes

0540



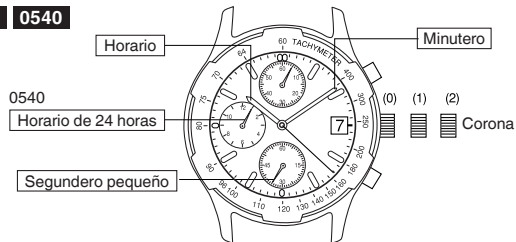
0560



La aguja del segundero C-G 1/20 funciona como un indicador de segundos, para confirmar el funcionamiento normal del reloj cuando no se utiliza el cronógrafo. Si se detiene la aguja, se pueda poner en funcionamiento nuevamente presionando el botón (B).

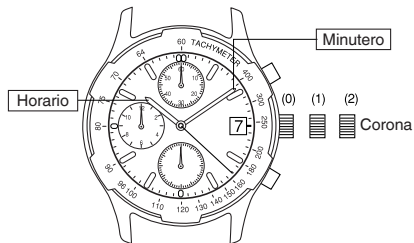
■ Fijación del reloj

0510 0540



1. Espere hasta que el segundero pequeño esté en "0" segundos, luego colocando la corona en (2) detiene el segundero pequeño.
2. Gire la corona para fijar las agujas de minuto/hora a la hora deseada.
* El horario de 24 horas se sincroniza con el horario. (0540) Utilice la visualización de 24 horas como una referencia para confirmar la fijación de a.m. y p. m.
3. Para iniciar el segundero pequeño, presione la corona nuevamente a la posición (0).
* Reducción de consumo de energía: la corona en (2) detiene el movimiento.

0560

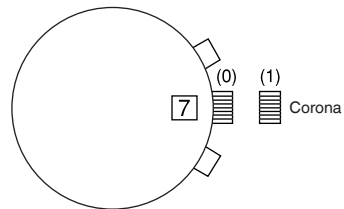


1. Lleve la corona a la posición "2".
2. Gire la corona para ajustar las agujas de minuto/hora a la hora deseada.
3. Lleve la corona a la posición "0".

* El movimiento se detiene y la batería se conserva cuando la corona se encuentra en la posición "2".

■ Fijación de la fecha

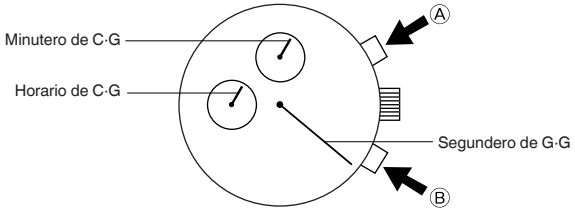
0510 | 0540 | 0560



1. Extraiga la corona a la posición (1).
2. Gire la corona hasta que aparezca la fecha deseada.
* No ajuste la fecha entre las 9:00 PM y 1:00 PM, de lo contrario, la fecha no cambiará apropiadamente.
3. Coloque la corona a la posición (0) después de fijar la fecha.

■ Funcionamiento del cronógrafo

0510



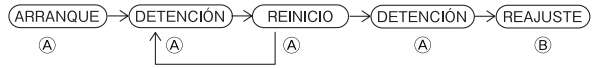
■ Funcionamiento del cronógrafo

El cronógrafo puede medir hasta 12 horas en incrementos de un segundo.

<Medición estándar>

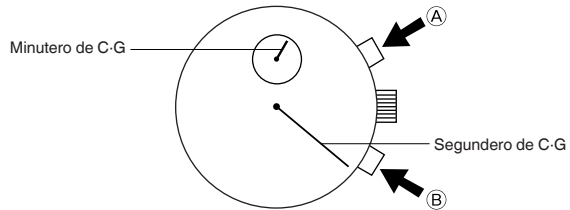


<Medición de tiempo transcurrido acumulado>



Puede acumular repetidamente presionando (A).

0540

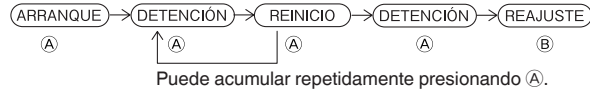


El cronógrafo puede medir hasta 60 minutos en incrementos de un segundo.

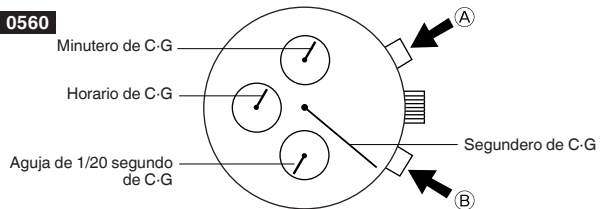
<Medición estándar>



<Medición de tiempo transcurrido acumulado>



0560



El cronógrafo puede medir hasta 12 horas en incrementos de 1/20 (0.05) segundos.

<Medición estándar>



<Medición de tiempo transcurrido acumulado>



(A)

Puede acumular repetidamente presionando (A).

El segundero C·G 1/20 indicará la medición del tiempo correcto incluso cuando el cronógrafo funcione presionando el botón (A) mientras el segundero C·G 1/20 esté funcionando como un indicador de segundos.

La aguja de 1/20 de segundo de C·G se detiene automáticamente en la posición de 00 segundos 30 segundos después que se inicia el cronógrafo. Cuando el cronógrafo se detiene por el botón (A), la aguja de 1/20 de segundo de C·G indica el tiempo transcurrido.

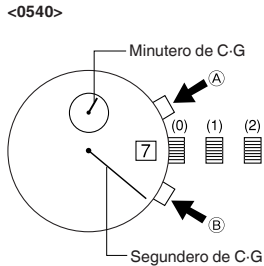
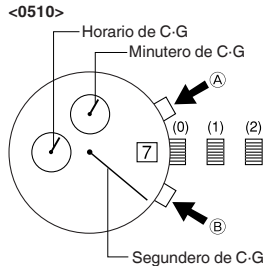
Cuando se oprime el botón (B) nuevamente luego que el cronógrafo ha sido re-ajustado, el segundero C·G 1/20 comenzará a funcionar como un indicador de segundos para confirmar la operación del reloj.

* Las agujas de hora/minuto indican la hora corriente aún cuando se está utilizando el cronógrafo.

■ Ajustando el cronógrafo

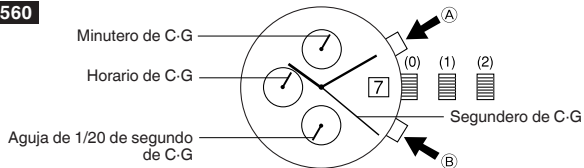
Si las agujas del cronógrafo no regresan a la posición "0", cuando se reajusta el cronógrafo.

0510 **0540**



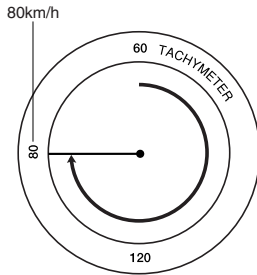
1. Extraiga la corona a la posición (2) y luego presione el botón (A).
Ajustando el segundero de C-G a la posición "0".
* Este segundero se mueve rápidamente si se presiona continuamente el botón (A).
2. Presione el botón (B) para refijar las agujas de minuto/hora a la posición "0".
3. Ajuste el reloj a la (hora corriente).
4. Presione la corona de nuevo a la posición (0).

0560



1. Extraiga la corona a la posición (2), y luego presione el botón A. Ajustando el segundero de C-G a la posición "0".
* Este segundero se mueve rápidamente si se presiona continuamente el botón A.
2. Extraiga la corona a la posición (2), y luego presione el botón B. Ajustando la aguja de 1/20 de segundo de C-G a la posición "0".
* Esta aguja de 1/20 de segundo de C-G se mueve rápidamente si se presiona continuamente el botón B.
3. Ajuste el reloj a la (hora corriente).
4. Presione la corona de nuevo a la posición (0).
5. Presione el botón B para reajustar las agujas de minuto/hora a la posición "0".

Taquímetro



El taquímetro es el dispositivo que mide la velocidad de un automóvil.

Sabiendo en cuantos segundos cubre el automóvil una distancia de 1 km, el medidor puede medir la velocidad promedio aproximada por hora durante un viaje (hasta la gama medible máxima de 60 segundos).

Si el cronómetro se inicia al mismo tiempo que la medición y se detiene después de 1 km, puede determinarse la velocidad promedio por hora de acuerdo a la posición del segundero.

Si el automóvil cubre la distancia de 1 km en 45 segundos, la velocidad por hora promedio durante el viaje será de aproximadamente 80 kms.






■ Especificaciones

Item \ No. de calibre	0510	0540	0560
1. Tipo	Reloj análogo de cuarzo		
2. Exactitud	± 20 segundos/mes a temperaturas (5°C a 35°C/41°F a 95°F)		
3. Frecuencia del oscilador de cuarzo	32,768Hz		
4. CI utilizado	C/MOS-LSI 1 pza		
5. Gama de temperatura efectiva	-10°C a +60°C (14°F a 140°F)		
6. Calendario	Fecha	Fecha	Fecha
7. Funciones adicionales			
· Cronógrafo	Horario, minuter, segundero	minuter, segundero	Horario, minuter, segundero, aguja de 1/20 (0.05) segundo
· Otros	Interruptor ahorrador de energía		
8. Duración de energía	Aprox. 2 años		
9. No. de Pila de energía	280-44 (SR927W) 1 pza		

* Debido a mejoras del producto, las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

■ Precauciones (y limitaciones de su uso)

Resistencia al agua

Indicación		Especificación	Uso relacionado al agua				
Superficie del reloj	Caja		 Ducha, transpiración, lluvia ligera, baño, etc.	 Natación, etc.	 Buceo (Sin tanque de oxígeno)	 Buceo (Con tanque de oxígeno)	 Extracción de la corona cuando el reloj está húmedo.
—	WATER RESIST (ANT)	Reloj resistente al agua en 3 barías	SI	NO	NO	NO	NO
WATER RESIST 5bar or no indication	WATER RESIST (ANT)	Reloj resistente al agua en 5 barías	SI	SI	NO	NO	NO
WATER RESIST 10 bar/20 bar or no indication	WATER RESIST (ANT)	Reloj resistente al agua en 10/20 barías	SI	SI	SI	NO	NO

“WATER RESISTANT” puede abreviarse a veces como “WATER RESIST”.

* Siempre fije la corona en la posición normal. * Ajuste completamente la cuerda del reloj.

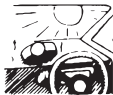
- * Para evitar que el agua penetre y haga contacto con el mecanismo interno del reloj, la corona no debe bajo ninguna circunstancia ser extraída cuando el reloj está húmedo.
- * Si el reloj diseñado para deportes o trabajo en el agua se expone al agua marina o ha pequeñas cantidades de transpiración, debe enjuagarse con agua fresca y secarse completamente.
- * La exposición al agua puede afectar la durabilidad de algunos tipos de correas de cuero.
- * Debido a que las partes internas del reloj pueden retener algo de humedad, si la temperatura externa es inferior a la del interior del reloj, el vidrio que cubre la superficie del reloj puede empañarse.
- * Si esta empañadura es solamente temporal no representa ningún problema, sin embargo, si persiste en un período prolongado, debe consultar con el vendedor de la tienda donde adquirió el reloj o en un Centro de Servicio de Citizen.

Temperatura

Evite exponer el reloj a la luz solar directa o dejarlo en lugares extremadamente calientes o fríos por un período prolongado.

- * Esto causará desperfectos y disminuirá la duración de la batería.
- * Esto puede causar que el reloj se adelante o atrase y afectar otras funciones.

NO



NO



Golpes

- * Este reloj soportará los golpes y sacudidas incurridos normalmente en el uso diario y al jugar aquellos deportes sin contacto como golf y lanzar pelotas.
- * Dejando caer el reloj en el piso o de otra manera causándole golpes fuertes puede causar su desperfecto o daño.

SI



NO



Campos magnéticos

Este reloj es antimagnético hasta 60 gauss y no es afectado por los campos magnéticos producidos por artefactos electrodomésticos ordinarios. Sin embargo, si se utiliza en la cercanía inmediata de algún magnetismo fuerte, las funciones del reloj pueden afectarse temporalmente.

SI



NO



Electricidad estática

Los circuitos integrados utilizados en el reloj son sensitivos a la electricidad estática. Si se expone a una electricidad estática intensa, la visualización del reloj puede perder su exactitud.

Productos químicos y gases

Evite llevar el reloj en la presencia de productos químicos o gases fuertes. Si el reloj entra en contacto con tales solventes como el thinner y bencina o productos que contienen materiales como gasolina, cera, detergente o adhesivo, sus componentes pueden decolorar, disolver o agrietar. Tenga cuidado especial para evitar los productos químicos. La caja del reloj o la pulsera puede decolorarse si entra en contacto con el mercurio de un termómetro roto u otro equipo.

Mantenga limpio su reloj

Limpie las manchas y la humedad del vidrio con una tela suave y absorbente. Si lleva el reloj cuando el lado posterior de la caja y la pulsera están manchados, pueden causar una erupción en la piel, cuando entren en contacto directo con la piel. Mantenga limpio su reloj para evitar manchars en los puños.

Modo de limpiar la pulsera:

- Pulsera de metal
Lave las partes manchadas con un cepillo de dientes en agua jabonosa, suave.
- Correa de plástico o caucho
Lave en agua. No utilice solvente.
- Correa de cuero
Frote ligeramente en la parte frontal con una tela suave, seca. Utilice una tela humedecida con alcohol para limpiar el lado inferior.

■ Después de cambiar la batería

Después de cambiar la batería, consulte la sección “Ajuste de Cronógrafo” y fije la posición correcta de la aguja antes de usarlo.

* Esta operación es necesaria porque las agujas del cronógrafo pueden no volver a la posición “0” cuando el cronógrafo es ajustado una vez que la batería ha sido cambiada.